

Alerta Legal – China: Entrada en vigencia del Convenio de la Apostilla

El 8 de marzo de 2023, la República Popular China comunicó su adhesión a la Convención de La Haya que Suprime la Exigencia de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros, conocida como la "Convención de la Apostilla", que entrará en vigencia en dicho país el 7 de noviembre del presente año.

Bajo los términos de la Convención de la Apostilla, los documentos oficiales enviados desde China a los demás Estados Contratantes ya no requerirán un complejo proceso de legalización, sino que respecto de ellos solo será necesario solicitar el certificado conocido como "apostilla". Esta simplificación del proceso de legalización de documentos elimina la necesidad de cumplir con múltiples etapas, lo que agiliza en gran medida el trámite.

Asimismo, la Convención de la Apostilla permite que los documentos oficiales enviados desde otros países contratantes a China continental, en lugar de someterse al procedimiento de legalización ante el consulado o embajada de China, solo requieran la apostilla del país de origen.

Lo anterior facilitará y acelerará las transacciones comerciales, la cooperación legal y administrativa y la circulación de documentos esenciales para la actividad empresarial. En consecuencia, simplificará la interacción entre empresas chilenas y chinas al reducir la burocracia asociada con la legalización de documentos, lo que, a su vez, disminuirá los tiempos asociados a los trámites administrativos ligados al intercambio comercial.

Por tanto, la entrada en vigor de la Convención de la Apostilla en China es un hito relevante en términos comerciales y legales, ya que promoverá la agilización y eficiencia de los trámites de legalización de documentos, beneficiando en gran medida a las empresas que operan entre Chile y China.

Contactos



Sergio Díez | Socio

+562 2368 3583

sdiez@cariola.cl

Av. Andrés Bello 2711, piso 19

Las Condes, Santiago – Chile.



Roberto Ovalle | Asociado

+562 2655 6062

rovalle@cariola.cl

Av. Andrés Bello 2711, piso 19

Las Condes, Santiago – Chile.